

## СОГЛАШЕНИЕ

между Правительством Республики Армения и Правительством  
Туркменистана о сотрудничестве в области высшего  
образования

Правительство Республики Армения и Правительство  
Туркменистана, в дальнейшем именуемые Сторонами,

учитывая взаимную заинтересованность в равноправном  
сотрудничестве в сфере высшего образования и науки,

признавая в своих взаимоотношениях и в проводимой  
образовательной политике приоритет общечеловеческих  
ценностей, зафиксированных во Всеобщей декларации прав  
человека,

рассматривая сложившиеся государственные системы как  
необходимые условия для полноценного национально-  
культурного развития народов обоих государств,

стремясь на основе гуманизма и диалога культур к  
обновлению содержания национальных систем образования,

выражая готовность к научному, организационно-  
методическому, производственному и другому сотрудничеству,

согласились о нижеследующем:

### Статья 1

Стороны признают независимость политики каждого из  
государств в области высшего образования и науки по  
отношению ко всем учебным заведениям, научным  
организациям и учреждениям, находящимся на их территориях.

### Статья 2

1. Стороны подтверждают равноправие всех высших  
государственных учебных заведений, входящих в их  
национальные системы образования, независимо от языка  
обучения, и оказывают им государственную, организационную,  
педагогическую, учебно-методическую и материально-  
финансовую поддержку на общих основаниях, определяемых  
законодательством каждой из Сторон.

2. Стороны, имея в виду дальнейшее развитие  
сотрудничества, изучат вопросы о взаимном признании  
дипломов университетов и других высших учебных заведений и  
ученых степеней с целью достижения соглашений об их  
эквивалентности.

### Статья 3

Лица, постоянно проживающие на территории одной из Сторон и имеющие гражданство другой Стороны, имеют право получить на этой территории высшее образование на всех уровнях, а также ученые степени и звания на условиях, установленных для граждан государства, на территории которого они постоянно проживают.

### Статья 4

Каждая из Сторон обязуется сохранить возможность для продолжения обучения (до его завершения) граждан государства другой Стороны, поступивших на обучение до 1 января 1992 года и обучающихся в учебных заведениях высшей школы и послевузовского образования, на условиях, действующих в отношении граждан принимающей Стороны.

### Статья 5

1. Каждая из Сторон соглашается принимать в свои высшие учебные заведения граждан другой Стороны по ее направлению. Количество направляемых на обучение лиц, порядок их зачисления и финансирования определяются двусторонним соглашением между соответствующими органами управления высшей школы.

2. Стороны не препятствуют индивидуальному приему граждан другой Стороны в свои высшие учебные заведения по правилам приема, действующим в каждом государстве.

### Статья 6

Стороны обеспечивают в своих высших учебных заведениях условия для подготовки педагогических и научно-педагогических кадров для образовательных учреждений, преподавание в которых ведется на языках другой Стороны.

Каждая из Сторон оказывает содействие в подготовке, переподготовке и повышении квалификации научно-педагогических кадров, обеспечении учебно-методической литературой учебных заведений другой Стороны, преподавание в которых ведется на языках ее государства.

### Статья 7

1. Стороны содействуют установлению и развитию прямых связей между высшими учебными заведениями и научными организациями высшей школы, получению и обмену научной информацией, разработке совместных научных программ в области высшего образования, установлению и расширению контактов в сфере организации производственной практики студентов, туристическо-экскурсионной деятельности студентов и педагогов, приглашению специалистов для чтения лекций и руководства научной работой.

2. Стороны будут развивать обмен учебно-методическим и научным опытом, активизировать сотрудничество в области управления качеством образования.

3. Стороны будут информировать друг друга об изменениях в их системах образования, об изменениях государственных критериев и требований к уровню подготовки кадров.

#### Статья 8

Стороны обмениваются информацией в области международного сотрудничества, которая может заинтересовать другую Сторону, способствует созданию групп специалистов для совместного участия в разработке и реализации международных программ и проектов. Эти взаимоотношения определяются дополнительными многосторонними протоколами или соглашениями.

#### Статья 9

Стороны разрешают своим органам государственной аттестации научно-педагогических кадров проводить аттестационную работу по делам граждан другой Стороны на возмездной основе.

#### Статья 10

Настоящее Соглашение может быть изменено или дополнено при обоюдном письменном согласии Сторон.

Настоящее Соглашение вступает в силу со дня его подписания. Каждая из Сторон имеет право прекратить действие настоящего Соглашения, письменно уведомив об этом другую Сторону за шесть месяцев.

Совершено в городе Ашгабат, 24 августа 1993 года, в двух экземплярах, каждый на армянском, туркменском и русском языках, причем все тексты имеют одинаковую силу.

Соглашение вступило в силу 24 августа 1993 года.